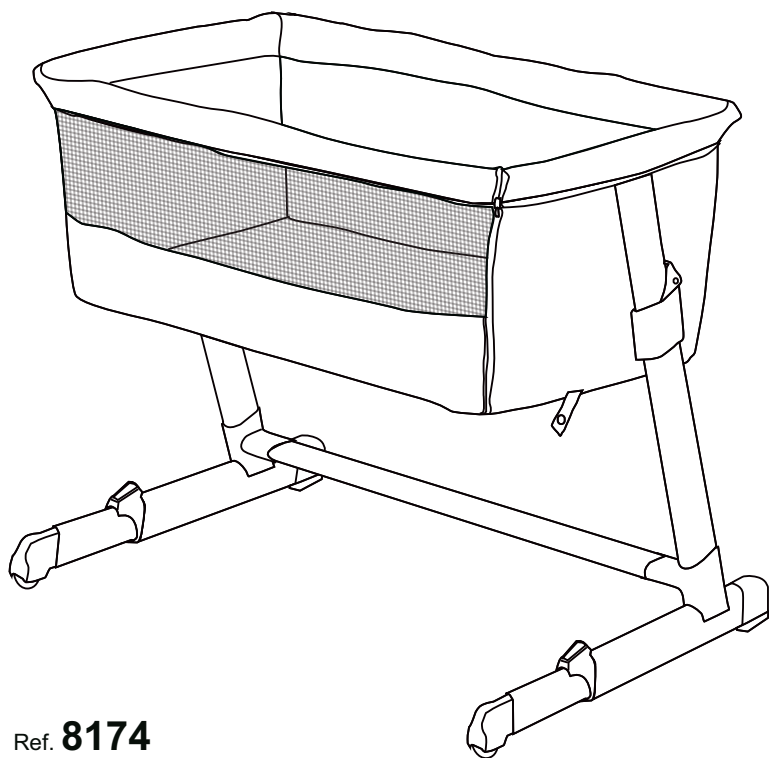


Carbebé



Ref. **8174**

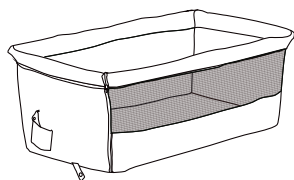
instruções • instructions • instrucciones

Co-Sleep Mini-Cot

Minicuna Colecho

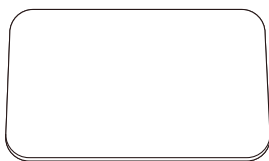
Mini-cama Cosleep

Mini-lit Cododo



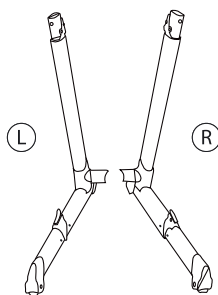
1 x (A)

crib body
cuerpo de cuna
corpo do berço
corps de lit



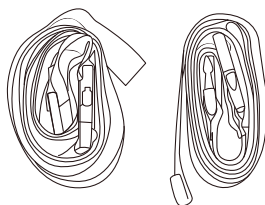
1 x (B)

mattress
colchón
colchão
matelas



2 x (C)

side frame
marco lateral
estrutura lateral
cadre latéral



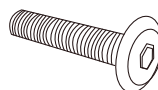
2 x (D)

support straps
correas de soporte
cintos de suporte
sangles de support



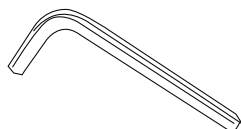
1 x (E)

support bar
barra de soporte
barra de suporte
barre de support



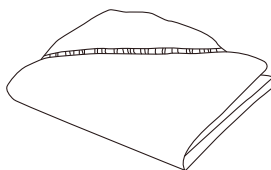
4 x (F)

screw
tornillo
parafuso
vis



1 x (G)

Allen key
llave Allen
chave Allen
clé Allen



(H)

1 x fitted sheet ; 1 x pillow; 1 x quilt
1 x sábana ajustable; 1 x almohada; 1 x edredón
1 x lençol ajustável; 1 x almofada; 1 x edredão
1 x drap housse; 1 x oreiller; 1 x couette

GBR Unpack all contents and check that all parts are present before starting assembly.

ESP Desembale todo el contenido y verifique que todas las partes estén presentes antes de comenzar el ensamblaje.

PRT Desembale todo o conteúdo e verifique se todas as peças estão presentes antes de iniciar a montagem.

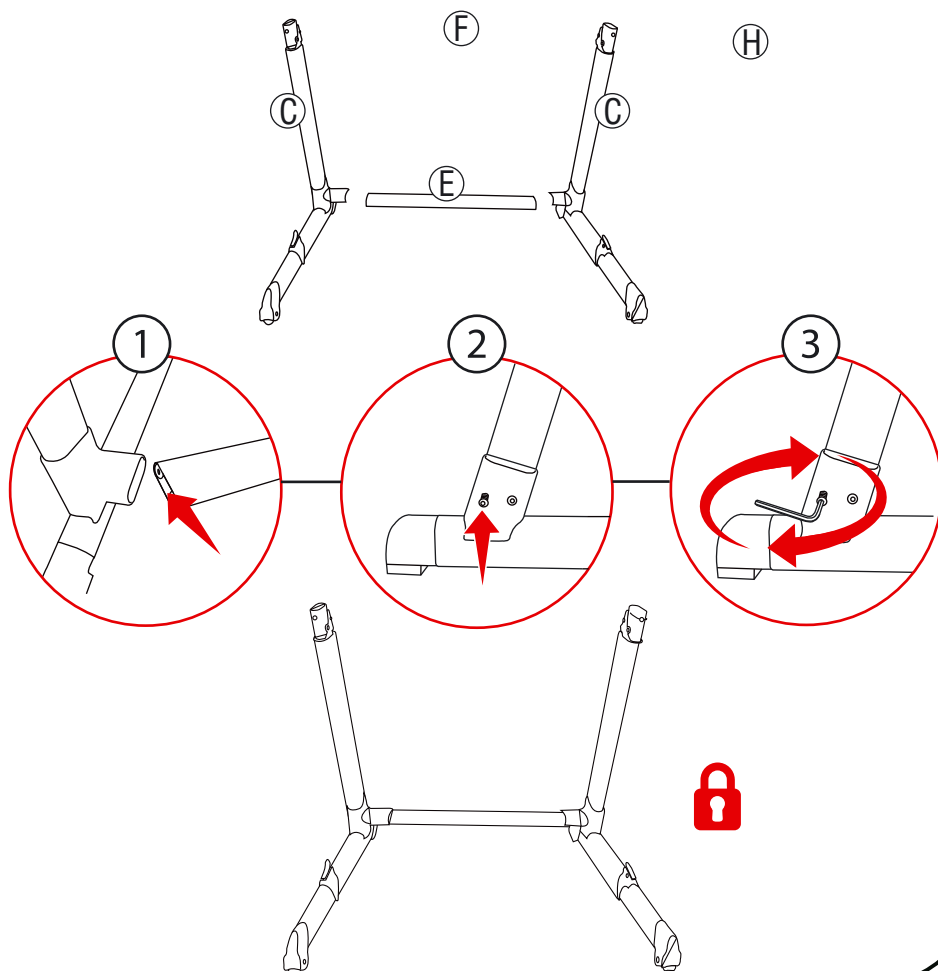
FRA Déballez tout le contenu et vérifiez que vous avez toutes les pièces avant de commencer l'assemblage.

GBR Insert support bar (E) into left side frame (C) and secure with 2 screws (F). Use the allen key (H) to tighten screws in clockwise direction. Repeat process with the right side frame stand.

ESP Introduzca la barra de soporte (E) en el marco lateral izquierdo (C) y fíjela con 2 tornillos (F). Use la llave Allen (H) para apretar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj. Repita el proceso con el soporte del marco lateral derecho.

PRT Insira a barra de suporte (E) na estrutura lateral esquerda (C) e fixe com 2 parafusos (F). Use a chave Allen (H) para apertar os parafusos no sentido dos ponteiros do relógio. Repita o processo com a estrutura lateral direita.

FRA Insérez la barre de support (E) dans le cadre latéral gauche (C) et fixez-la avec 2 vis (F). Utilisez la clé Allen (H) pour serrer les vis dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez le processus avec le support de cadre latéral droit.



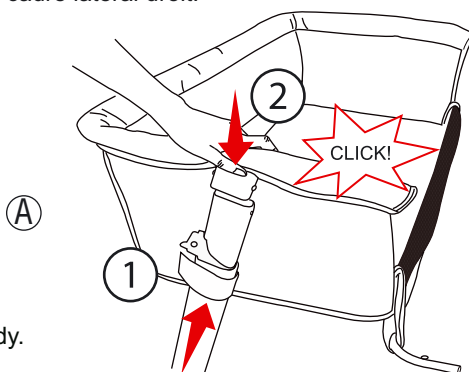
Assembly • Montaje • Montagem • Assemblage

GBR Insert the left side frame stand through the casing cloth located on the side of the crib body (A). Attach the handrail joint to the top of the frame stand tubing as illustrated. The spring stud will 'click' into place once secure. Repeat for the right side frame.

ESP Introduzca el soporte del marco lateral izquierdo a través de la tela de la carcasa ubicada en el costado del cuerpo de la cuna (A). Fije la unión del pasamanos a la parte superior del tubo del soporte del bastidor como se ilustra. El perno de resorte 'encajará' en su lugar una vez que esté seguro. Repita para el marco lateral derecho.

PRT Insira a estrutura lateral esquerda através do tecido localizado no lateral do corpo do berço (A). Prenda a junta do aro do berço à parte superior do tubo de suporte da estrutura, conforme ilustrado. O parafuso da mola encaixará no lugar uma vez seguro. Repita para a estrutura do lado direito.

FRA Insérez le support de cadre latéral gauche à travers le tissu de protection situé sur le côté du corps du lit (A). Fixez le joint de la rampe au sommet du tube du support du cadre, comme illustré. Une fois en place, le goujon de ressort se mettra en place avec un clic. Répétez l'opération pour le cadre latéral droit.

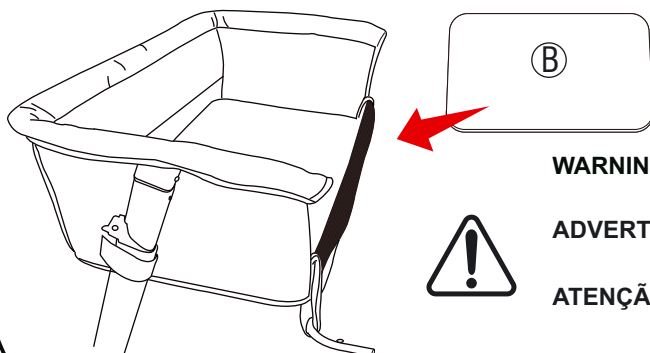


GBR Insert mattress (B) into the crib body.

ESP Inserte el colchón (B) en el cuerpo de la cuna

PRT Insira o colchão (B) no corpo do berço.

FRA Insérez le matelas (B) dans le corps du lit.



WARNING: Do not use more than one mattress in the crib.

ADVERTENCIA: No use más de un colchón en la cuna.

ATENÇÃO: Não use mais do que um colchão no berço.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.

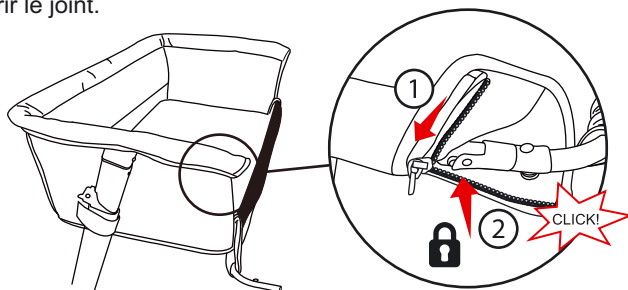
Assembly • Montage • Montagem • Assemblage

GBR Open the zipper located underneath the padded top rail. Lift up the side of crib and attach the tubing to the tubing of the crib main body to close the side panel. Attach the studs on the tubing to secure. Close the zipper to cover the joint.

ESP Abra la cremallera ubicada debajo del borde superior acolchado. Levante el costado de la cuna y conecte el tubo al tubo del cuerpo principal de la cuna para cerrar el panel lateral. Fije los pernos en el tubo para asegurar. Cierre la cremallera para cubrir la articulación.

PRT Abra o fecho localizado por baixo do aro superior acolchoado. Levante o lateral do berço e una o tubo ao aro do corpo do berço para fechar o painel lateral. Fixe os pernos no tubo para segurar. Aperte o fecho para cobrir a articulação.

FRA Ouvrez la fermeture à glissière située sous le rail supérieur rembourré. Soulevez le côté du lit et fixez le tube au tube du corps principal du lit pour fermer le panneau latéral. Fixez les goujons sur le tube pour sécuriser. Fermez la fermeture à glissière pour couvrir le joint.



GBR Fasten the crib side using the side zips. The crib is now ready to be used as a standalone crib.



WARNING: Always make sure that the side rail is raised and the zippers are completely closed in "crib mode".

ESP Sujete el lado de la cuna con las cremalleras laterales. La cuna ahora está lista para usarse como una cuna independiente.



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que el borde lateral esté elevado y que las cremalleras estén completamente cerradas en "modo de cuna".

PRT Fixe o lado do berço usando os fechos laterais. O berço está pronto para ser usado como berço independente.



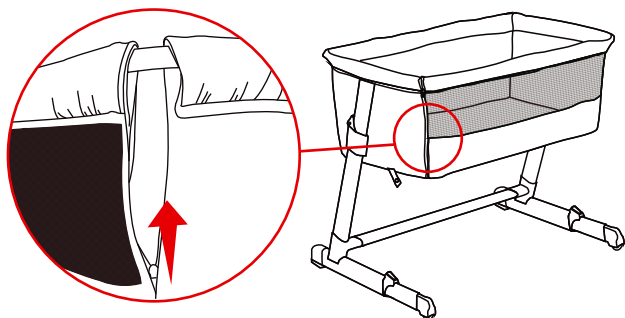
ATENÇÃO: Verifique sempre se a barra lateral está levantada e se os fechos estão completamente fechados no "modo berço".

FRA

Fixez le côté du lit à l'aide des glissières latérales. Le lit est maintenant prêt à être utilisé comme un lit autonome.

AVERTISSEMENT:

Assurez-vous toujours que le rail latéral est relevé et que les fermetures à glissière sont complètement fermées en "mode berceau".



Wheels • Ruedas • Rodízios • Roues

GBR The crib has wheels located on the front of the frame feet for easy maneuvering. Hold the crib near long handrail and lift up to access the wheels. At the same time push the crib forward or backwards to desired space.

NOTE: There is an anti-slipper at the bottom of the feet to stop the crib moving.

ESP La cuna tiene ruedas ubicadas en la parte delantera de los pies del bastidor para facilitar las maniobras. Sostenga la cuna cerca del largo pasamanos y levántela para acceder a las ruedas. Al mismo tiempo, empuje la cuna hacia adelante o hacia atrás hasta el espacio deseado.

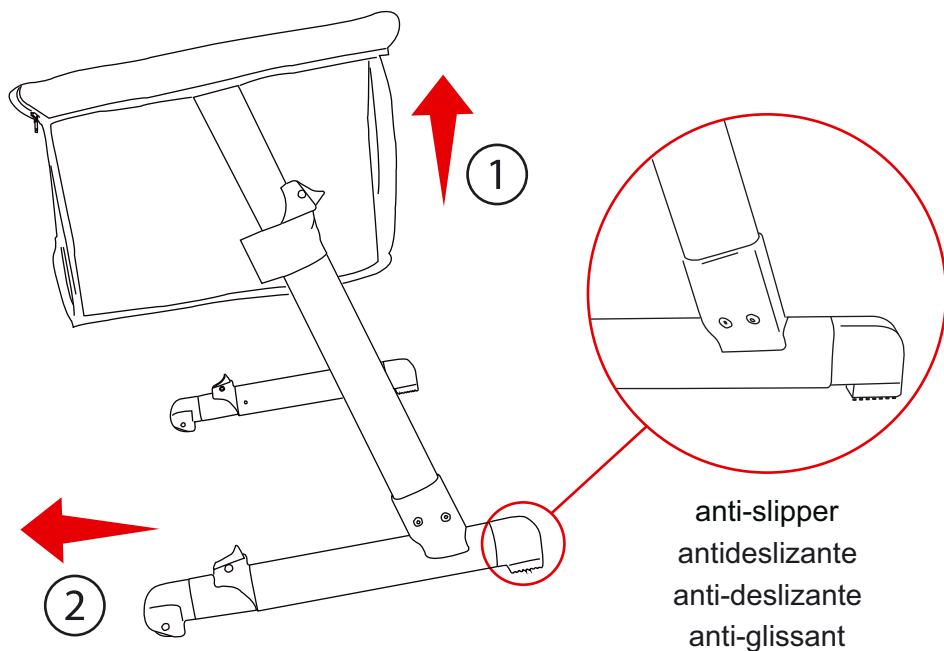
NOTA: Hay una antideslizante en la parte inferior de los pies para evitar que la cuna se mueva.

PRT O berço possui rodízios localizados na frente dos pés da estrutura para facilitar o transporte. Segure o berço próximo do aro comprido e levante-o para aceder aos rodízios. Ao mesmo tempo, mova o berço para a frente ou para trás até ao local pretendido.

NOTA: Há um dispositivo anti-deslizante na parte inferior dos pés para interromper o movimento do berço.

FRA Le lit a des roues situées à l'avant des pieds du cadre pour faciliter les manœuvres. Tenez le lit près du rail et soulevez-le pour accéder aux roues. Simultanément, poussez le berceau vers l'avant ou l'arrière à votre choix.

REMARQUE: Il y a un dispositif anti-glissant au bas des pieds pour empêcher le berceau de bouger.



Feet Adjustment • Ajuste de Pies • Regulação dos Pés • Réglage des Pieds

GBR The feet at the base of the crib can be adjusted for storage and transportation. Press button down as illustrated and pull feet out to adjust the feet length.



WARNING: Ensure the spring pin has clicked into position before placing baby in crib.

WARNING: Ensure feet are fully adjusted before using crib. NEVER use crib in "crib mode" with the feet partially or totally retracted.

ESP Los pies en la base de la cuna se pueden ajustar para almacenamiento y transporte. Presione el botón hacia abajo como se ilustra y extraiga los pies para ajustar la longitud de los pies.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el pasador de muelle haya encajado en su posición antes de colocar al bebé en la cuna.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los pies estén completamente ajustados antes de usar la cuna. NUNCA use la cuna en "modo de cuna" con los pies parcialmente o totalmente retraídos.

PRT Os pés localizados na base do berço podem ser ajustados para arrumação e transporte. Pressione o botão para baixo, conforme ilustrado, e puxe os pés para fora para ajustar o comprimento dos pés.



ATENÇÃO: Verifique se o pino da mola encaixou na sua posição antes de colocar o bebé no berço.

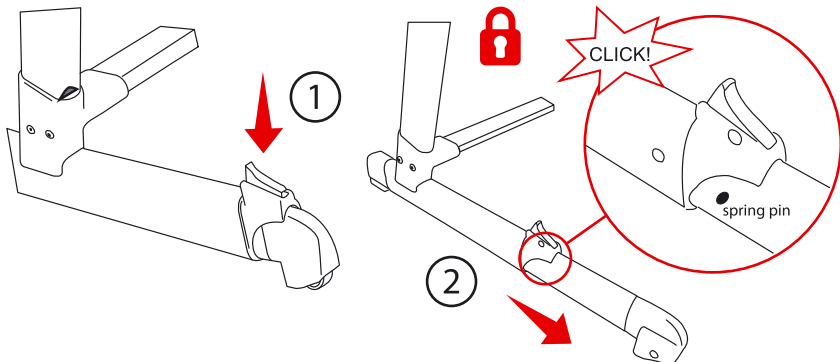
ATENÇÃO: Verifique se os pés estão totalmente ajustados antes de usar o berço. NUNCA use o berço em "modo berço" com os pés parcialmente ou totalmente retraídos.

FRA Les pieds à la base du lit peuvent être ajustés pour le stockage et le transport. Appuyez sur le bouton comme illustré et tirez les pieds pour régler la longueur des pieds.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la goupille à ressort est bien en place avant de placer bébé dans le berceau.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les pieds sont complètement ajustés avant d'utiliser le lit de bébé. NE JAMAIS utiliser de berceau en "mode berceau" avec les pieds partiellement ou totalement rétractés.



Hight Adjustment • Ajuste de Altura Regulação da Altura • Réglage de la Hauteur

GBR The crib has 5 height positions.

1. Press in the adjustment lever and adjust the crib to the desired height.
Repeat this operation on the opposite side.



WARNING: Ensure the spring pin has clicked into position before placing baby in crib.

ESP La cuna tiene 5 posiciones de altura.

1. Presione la palanca de ajuste y ajuste la cuna a la altura deseada.
Repita esta operación en el lado opuesto.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el pasador de muelle haya encajado en su posición antes de colocar al bebé en la cuna.

PRT O berço pode ser regulado em 5 posições de altura.

1. Pressione a alavanca de regulação e ajuste o berço para a altura pretendida.
Repita esta operação no lado oposto.



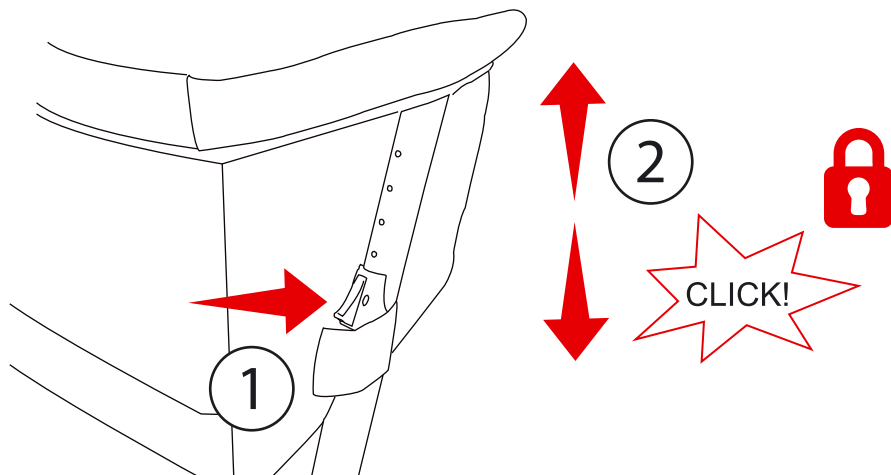
AVISO: Verifique se o pino da mola encaixou na sua posição antes de colocar o bebé no berço.

FRA La lit a 5 positions de hauteur.

1. Appuyez sur le levier de réglage et réglez le lit à la hauteur souhaitée.
Répétez cette opération du côté opposé.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la goupille à ressort est bien en place avant de placer bébé dans le berceau.



High Adjustment • Ajuste de Altura Regulação da Altura • Réglage de la Hauteur

GBR The base of the crib can be inclined slightly by adjusting the two legs to different heights.
The crib can be inclined with a maximum variance of 2 positions between one leg and the other (e.g. the right leg in position 3 and the left leg in position 1).



WARNING: The head of the child should always be positioned on the highest side.

ESP La base de la cuna se puede inclinar ligeramente ajustando las dos patas a diferentes alturas.

La cuna se puede inclinar con una variación máxima de 2 posiciones entre una pierna y la otra (por ejemplo, la pierna derecha en la posición 3 y la pierna izquierda en la posición 1).



ADVERTENCIA: La cabeza del niño siempre debe colocarse en el lado más alto.

PRT A base do berço pode ser levemente inclinada ajustando as duas pernas em diferentes alturas.

O berço pode ser inclinado com uma variação máxima de 2 posições entre uma perna e a outra (por exemplo, a perna direita na posição 3 e a perna esquerda na posição 1).



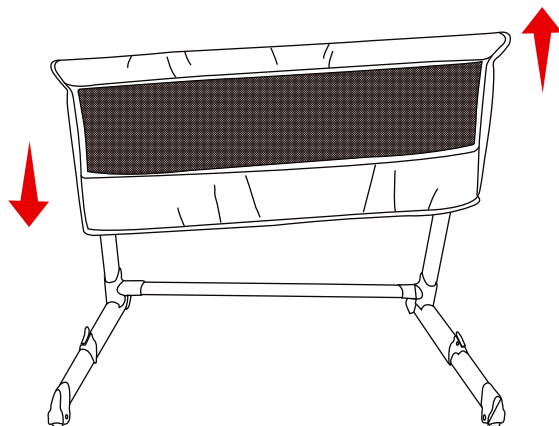
AVISO: A cabeça da criança deve estar sempre posicionada no lado mais alto.

FRA La base du lit peut être légèrement inclinée en ajustant les deux pieds à des hauteurs différentes.

Le berceau peut être incliné avec un écart maximum de 2 positions entre une jambe et l'autre (par exemple, la jambe droite en position 3 et la jambe gauche en position 1).



AVERTISSEMENT: La tête de l'enfant doit toujours être placée du côté le plus élevé.



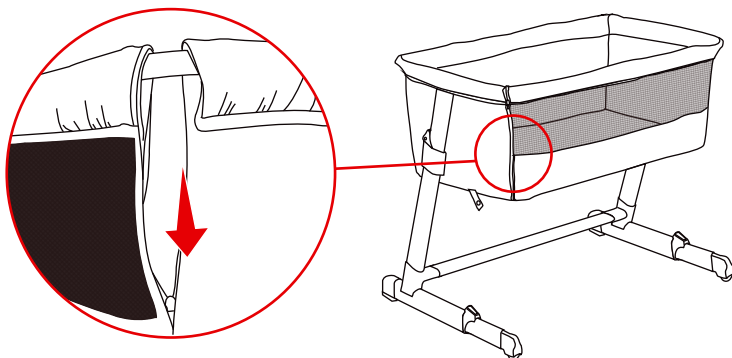
Co-Sleeper Mode • Modo Colecho • Modo Cosleep • Mode Cododo

GBR Open the crib side using the side zips. Ensure they are fully open.

ESP Abra el lado de la cuna con las cremalleras laterales. Asegúrese de que estén completamente abiertos.

PRT Abra o lateral do berço usando os fechos laterais. Verifique se estão totalmente abertos.

FRA Ouvrez le côté du lit à l'aide des fermetures à glissière latérales. Assurez-vous qu'ils sont complètement ouverts.



GBR Open the zipper located underneath the padded top rail. Release the studs from the tubing and partially remove the tubes. Once this operation has been performed on both sides, lower the side of crib and attach it to the base of the crib main body using press studs. Close the zipper to cover the joint.



WARNING: Use the crib with the side panel lowered in "co-sleeping mode" only.

ESP Abra la cremallera ubicada debajo del borde superior acolchado. Suelte los pernos de la tubería y retire parcialmente los tubos. Una vez que esta operación se haya realizado en ambos lados, baje el costado de la cuna y sujete hacia la base del cuerpo principal de la cuna mediante botones de presión. Cierre la cremallera para cubrir la articulación.



ADVERTENCIA: Use la cuna con el panel lateral bajado solo en "modo colecho".

PRT Abra o fecho localizado por baixo do aro superior acolchoado. Solte os pernos do tubo e remova parcialmente os tubos. Após efetuar esta operação em ambos os lados, baixe o lateral do berço e fixe-o à base do corpo do berço usando os botões de pressão. Feche o fecho para cobrir a junta.

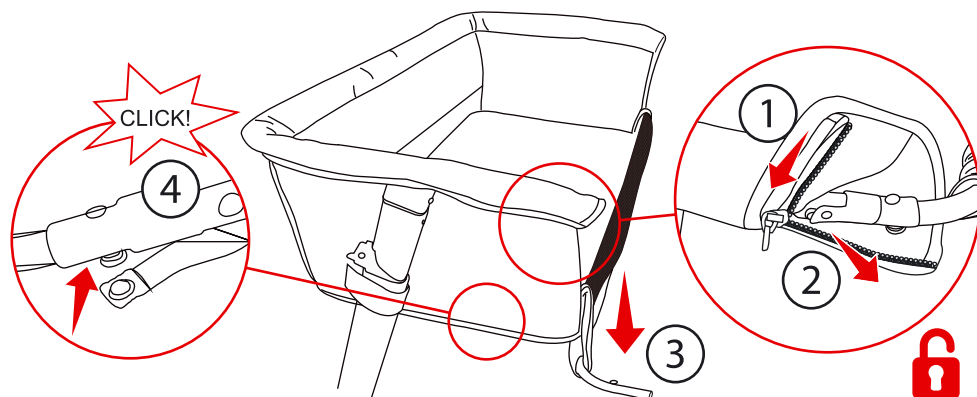


AVISO: Use o berço com o lateral para baixo apenas no "modo cosleep"

- FRA** Ouvrez la fermeture à glissière située sous le rail supérieur rembourré. Libérez les goujons du tube et retirez partiellement les tubes. Une fois cette opération effectuée des deux côtés, abaissez le côté du lit et fixez-le à la base du corps principal du lit à l'aide de boutons à pression. Fermez la fermeture à glissière pour couvrir le joint.



AVERTISSEMENT: Utilisez le berceau avec le panneau latéral abaissé en "mode couchette" uniquement.



- GBR** Move the crib close to the adult bed and check the height of the crib compared with the mattress of the adult bed.



WARNING: The height of the adult mattress should always be more than that of the side support of the crib.

WARNING: In "co-sleeping mode" the 2 legs of the crib should always be adjusted to the same height.

- ESP** Acerque la cuna a la cama de adultos y compruebe la altura de la cuna en comparación con el colchón de la cama de adultos.



ADVERTENCIA: La altura del colchón de adultos siempre debe ser mayor que la del soporte lateral de la cuna.

ADVERTENCIA: En el "modo colecho", las 2 patas de la cuna siempre deben ajustarse a la misma altura.

- PRT** Mova o berço para perto da cama de adulto e verifique a altura do berço em relação ao colchão da cama de adulto.



AVISO: A altura do colchão de adulto deve ser sempre superior à do suporte lateral do berço.

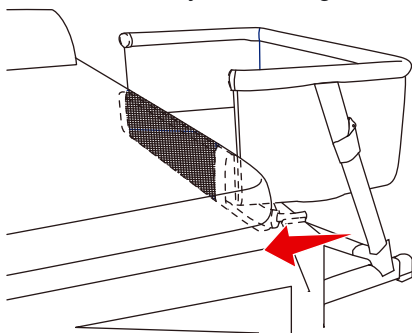
AVISO: No "modo cosleep", as 2 pernas do berço devem se ajustar sempre reguladas com a mesma altura.

FRA Déplacez le lit près du lit adulte et vérifiez sa hauteur par rapport au matelas du lit adulte.



AVERTISSEMENT: La hauteur du matelas pour adulte doit toujours être supérieure à celle du support latéral du lit.

AVERTISSEMENT: En mode "sommeil partagé", les 2 pieds du lit doivent toujours être réglés à la même hauteur.



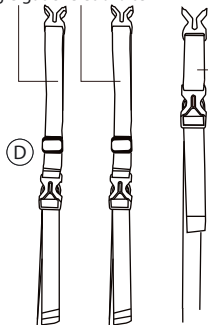
GBR Use the three straps (D) provided to fix crib to the adult bed. NOTE, when crib body is first removed from packaging, the middle strap is assembled. It differs slight to the left and right strap. Fasten the middle strap buckle to the bottom of the crib body.

ESP Utilice las tres correas (D) proporcionadas para fijar la cuna a la cama de adulto. NOTA, cuando el cuerpo de la cuna se retira por primera vez del embalaje, se instala la correa del medio. Se diferencia ligeramente de la correa izquierda y derecha. Ajuste la hebilla de la correa del medio a la parte inferior del cuerpo de la cuna.

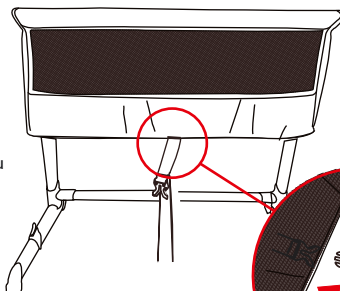
PRT Use os três cintos (D) fornecidos para fixar o berço à cama de adulto. NOTA: quando o corpo do berço é retirado da embalagem pela primeira vez, o cinto do meio é montado. É ligeiramente diferente do cinto esquerdo e direito. Prenda a fivela do cinto do meio à parte inferior do corpo do berço.

FRA Utilisez les trois sangles (D) fournies pour fixer le berceau au lit adulte. REMARQUE: lorsque le corps du berceau est d'abord retiré de son emballage, la sangle centrale est assemblée. Elle diffère légèrement de la sangle gauche et droite. Attachez la boucle de la sangle du milieu au bas du corps du berceau.

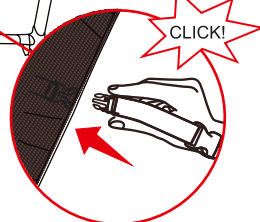
left & right strap
correa izquierda y derecha
cinto esquerdo e direito
sangle gauche et droite



middle strap
correa media
cinto do meio
sangle du milieu



CLICK!



GBR

Fasten the second strap buckle to the inner side of the left frame.

Repeat with the third strap buckle to the inner side of the right frame.

NOTE: Both buckles attached to the frame have the same end of the support strap.

ESP

Ajuste la segunda hebilla de la correa en el lado interior del marco izquierdo.

Repita con la tercera hebilla de la correa en el lado interior del marco derecho.

NOTA: Ambas hebillas unidas al marco tienen el mismo extremo de la correa de soporte.

PRT

Prenda a segunda fivela do cinto ao lado interno da estrutura esquerda.

Repita com a terceira fivela do cinto no lado interno da estrutura direita.

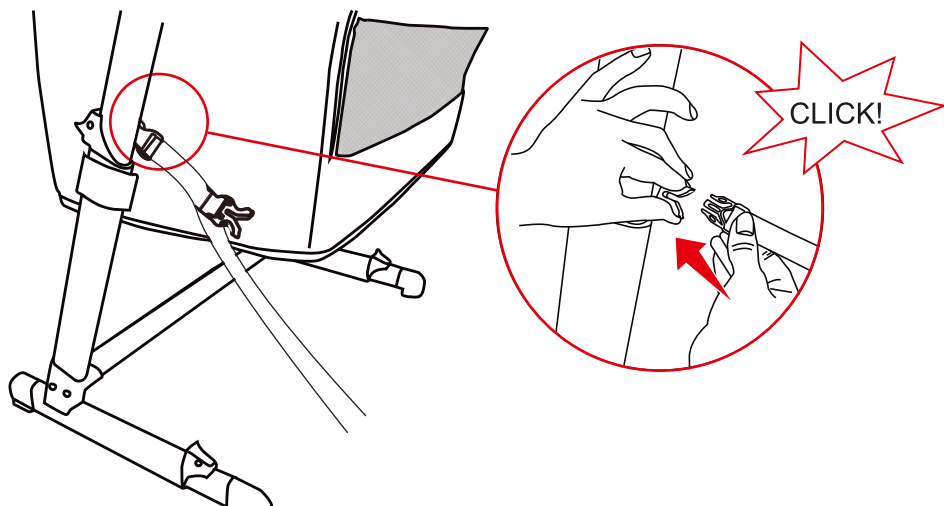
NOTA: Ambas as fivelas fixadas à estrutura têm a mesma extremidade do cinto de suporte.

FRA

Fixez la deuxième boucle de sangle sur le côté intérieur du cadre gauche.

Répétez l'opération avec la troisième boucle de sangle sur le côté intérieur du cadre droit.

REMARQUE: Les deux boucles attachées au cadre ont la même extrémité que la sangle de support.



GBR Loop the first middle strap around the frame of the adult bed, from the bottom towards the top and fasten the buckle to finish.

Repeat for the other two straps on both inner side of the crib frame.



WARNING: Ensure all webbing strap buckles are fastened before continuing.

ESP Pase la primera correa del medio alrededor del marco de la cama para adultos, de abajo hacia arriba y abroche la hebilla para terminar.

Repita para las otras dos correas en ambos lados internos del marco de la cuna.



ADVERTENCIA : Asegúrese de que todas las hebillas de las correas estén abrochadas antes de continuar.

PRT Enrole o primeiro cinto do meio à volta da estrutura da cama de adulto, de baixo para cima, e aperte a fivela para terminar.

Repita para os outros dois cintos em ambos os lados internos da estrutura do berço.



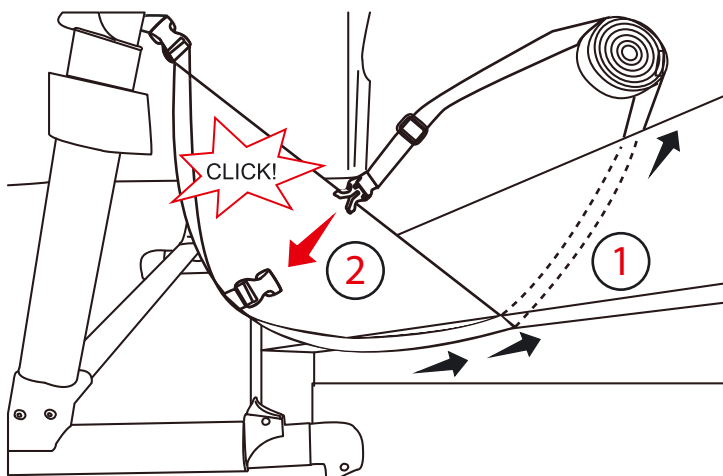
AVISO: Certifique-se que todas as fivelas dos cintos estão apertadas antes de continuar.

FRA Enroulez la première sangle du milieu autour du cadre du lit adulte, du bas vers le haut et fermez la boucle pour terminer.

Répétez l'opération pour les deux autres sangles des deux côtés intérieurs du cadre du berceau.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que toutes les boucles des sangles sont attachées avant de continuer.

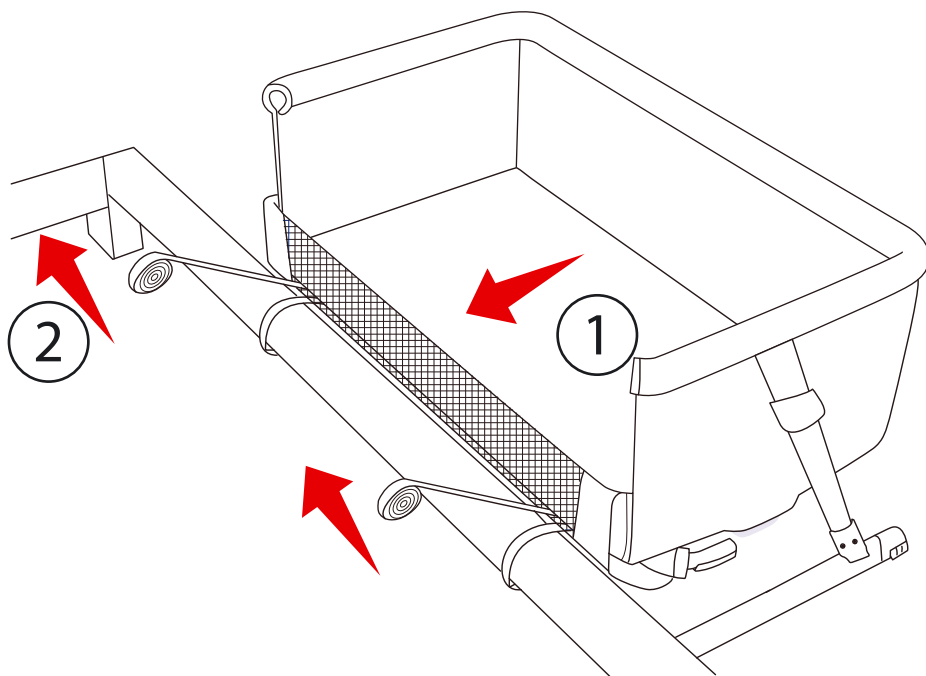


GBR To secure the crib to the adult bed, adjust the "D" buckle to tighten and pull the straps once more to ensure the crib is properly and firmly secured to the adult bed.

ESP Para fijar la cuna a la cama para adultos, ajuste la hebilla "D" para apretar y tirar de las correas una vez más para asegurarse de que la cuna esté fijada de manera segura y firme a la cama para adultos.

PRT Para fixar o berço à cama de adulto, ajuste a fivela "D" para apertar e puxe os cintos uma vez mais para garantir que o berço está corretamente e firmemente fixo à cama de adulto.

FRA Pour fixer le berceau au lit adulte, ajustez la boucle en "D" pour resserrer et tirer les sangles une fois de plus pour vous assurer que le berceau est correctement et fermement fixé au lit adulte.



GBR

WARNING: The height of the adult mattress should always be more than that of the side support of the crib.



WARNING: Before every use always check to ensure that there is no space between the adult mattress and the side of the crib. If there is, pull the belts firmly to tighten until there's no space and the required condition of use has been restored.

WARNING: During use, ensure that the adult bed sheets, blankets etc. do not enter and cover the interior of the crib.

ESP

ADVERTENCIA: La altura del colchón de adultos siempre debe ser mayor que la del soporte lateral de la cuna.



ADVERTENCIA: Antes de cada uso, verifique siempre que no haya espacio entre el colchón de adultos y el costado de la cuna. Si es así, tire de los cinturones firmemente para apretarlos hasta que no quede espacio y la condición de uso requerida ha sido restaurada.

ADVERTENCIA: Durante el uso, asegúrese de que las sábanas, mantas, etc. de la cama de los adultos no entren ni cubran el interior de la cuna.

PRT

AVISO: A altura do colchão de adulto deve ser sempre superior à do suporte lateral do berço.



AVISO: Antes de cada utilização, verifique sempre se há espaços entre o colchão de adulto e o lateral do berço.

Se houver, puxe os cintos firmemente para os apertar até não haver espaço e restaurar a condição de uso necessária.

AVISO: Durante o uso, certifique-se que os lençóis, cobertores, etc., da cama de adulto não entrem e cobrem o interior do berço.

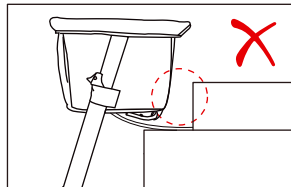
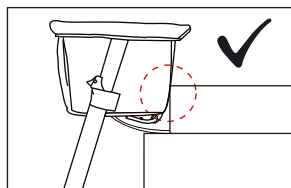
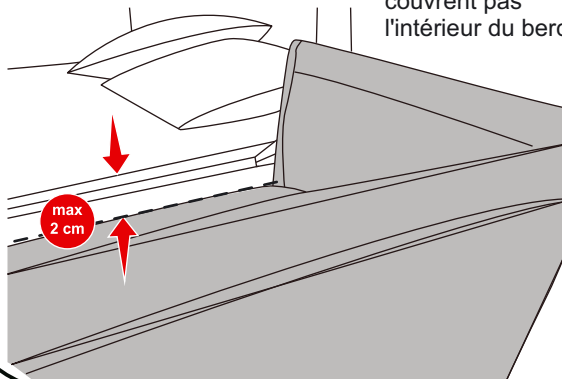
FRA

AVERTISSEMENT: La hauteur du matelas pour adulte doit toujours être supérieure à celle du support latéral du lit.



AVERTISSEMENT: Avant chaque utilisation, vérifiez toujours qu'il n'y a pas d'espace entre le matelas pour adulte et le côté du berceau. Si c'est le cas, tirez fermement sur les ceintures jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace et la condition d'utilisation requise a été restaurée.

AVERTISSEMENT: Pendant l'utilisation, assurez-vous que les draps, couvertures, etc. pour adultes n'entrent pas et ne couvrent pas l'intérieur du berceau.

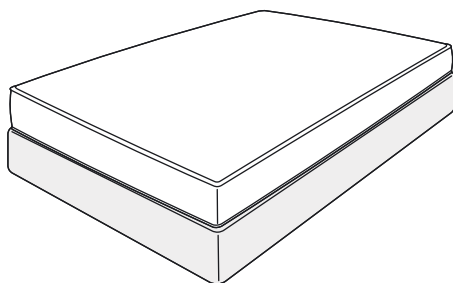


GBR THIS BEDSIDE SLEEPER MUST BE ONLY USED WITH STANDARD TYPE ADULT BEDS.

ESP ESTE DORMITORIO SÓLO SE DEBE UTILIZAR CON CAMAS DE ADULTOS DE TIPO ESTÁNDAR.

PRT ESTE BERÇO DEVE SER USADO APENAS COM CAMAS DE ADULTO TIPO STANDARD.

FRA CE BERCEAU DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC DES LITS ADULTES DE TYPE STANDARD.

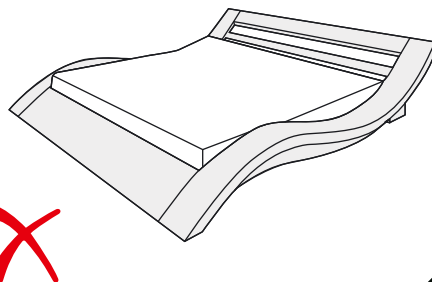
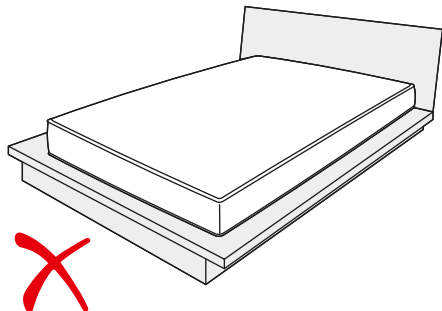


GBR DO NOT USE THE BEDSIDE SLEEPER WITH PLATFORM BEDS OR ATYPICAL SHAPE BEDS.

ESP NO USE LA MINICUNA COLECHO CON CAMAS DE PLATAFORMA O CAMAS DE FORMA ATÍPICA.

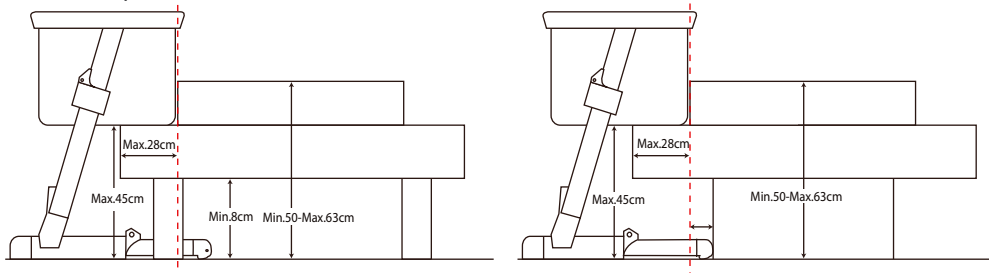
PRT NÃO USE O BERÇO COM CAMAS DE PLATAFORMA OU CAMAS DE FORMATO ATÍPICO.

FRA N'UTILISEZ PAS LE BERCEAU AVEC DES LITS PLATE-FORME OU DES LITS DE FORME ATYPIQUE.



Co-Sleeper Mode • Modo Colecho • Modo Cosleep • Mode Cododo

- GBR** The height from the floor of the adult bed on which the bedside sleeper may be installed shall be between 50 and 63cm.
- ESP** La altura desde el suelo hasta la cama para adultos en la que se puede instalar la cama junto a la cama debe estar entre 50 y 63 cm.
- PRT** A altura desde o solo até ao lateral da cama de adulto no qual o berço se pode instalar deve estar compreendida entre 50 e 63 cm.
- FRA** La hauteur du sol au côté du lit adulte sur lequel le berceau peut être installé doit être comprise entre 50 et 63 cm.



GBR **DANGER!** Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed.
WARNING! To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.

WARNING! To avoid the risk of your child being strangled the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.

ESP ¡PELIGRO! Siempre levante completamente la baranda móvil cuando no esté sujeta a la cama del adulto.

¡ADVERTENCIA! Para evitar peligros de que el cuello del niño quede atrapado en la guía superior del lado que está al lado de la cama para adultos, la guía superior no debe ser más alto que el colchón de la cama para adultos.

¡ADVERTENCIA! Para evitar el riesgo de estrangulamiento de su hijo, el sistema de sujeción a la cama del adulto debe mantenerse siempre alejado de la cuna y fuera de ella.

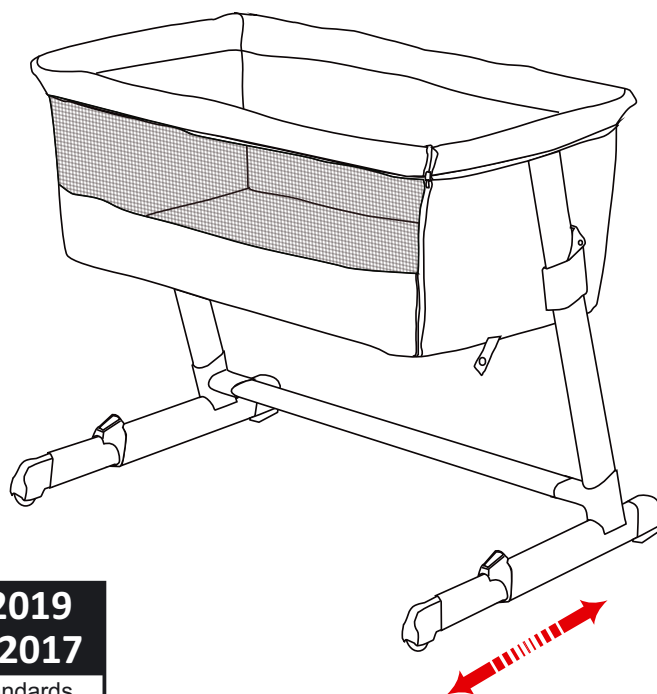
PRT **PERIGO!** Levante sempre completamente o lateral quando não estiver fixo à cama de adulto.

ATENÇÃO! Para evitar que o pescoço da criança fique entalado no aro superior no lateral próximo da cama de adulto, o aro superior não deve estar mais alto do que o colchão da cama de adulto.

ATENÇÃO! Para evitar qualquer risco de estrangulamento, o sistema de fixação à cama de adulto deve ser sempre mantido afastado e fora do berço.

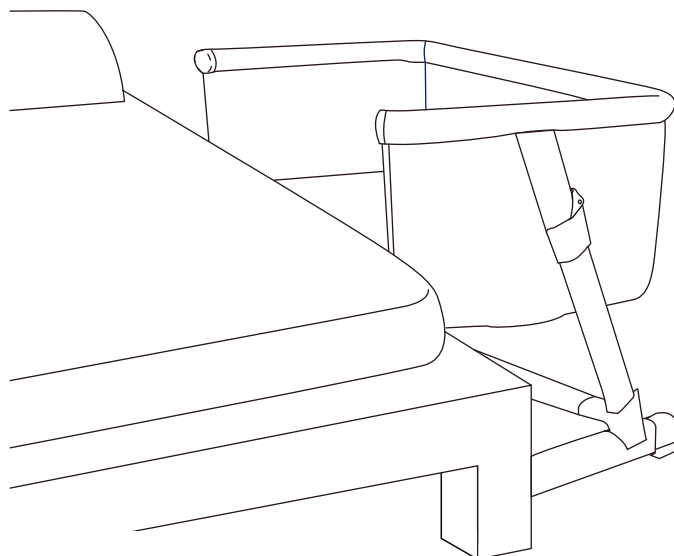
FRA **DANGER!** Soulevez toujours complètement le côté du berceau lorsqu'il n'est pas attaché au lit adulte. **ATTENTION!** Pour éviter que le cou de l'enfant ne soit pris dans le rail supérieur du côté qui se trouve à côté du lit adulte, le rail supérieur ne doit pas être plus haut que le matelas du lit adulte.

ATTENTION! Pour éviter tout risque d'étranglement de votre enfant, le système de fixation au lit adulte doit toujours être tenu à l'écart et hors du berceau.



EN 1130:2019
EN 16890:2017

Conforms to Standards
Normas de Seguridad
Normas de Segurança
Exigences Sécurité



up to
de hasta
até
9Kg



WARNING! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE READ CAREFULLY

WARNING!

WARNING! Do not use this product without reading the instructions for use first.

Before using, remove and dispose of any plastic bags and other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.

WARNING! This product is intended for use for babies aged between 0 and 6 months, weighing up to a maximum of 9 kg.

WARNING! Stop using this product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.

WARNING! Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Contact the manufacturer for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.

WARNING! Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc.

WARNING! Before assembly, check that the product and all of its components have not been damaged during transportation. Should any part be damaged, do not use a nd keep out of reach of children.

WARNING! Make sure the users of this product are knowledgeable on its proper operation.

WARNING! The product is ready for use only when all locking mechanisms are engaged.
Check carefully that these are engaged before use.

WARNING! Placing additional items in the product may cause suffocation.

WARNING! Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtains cords etc.

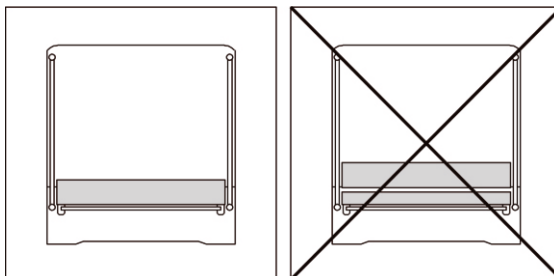
WARNING! The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.

WARNING! When the product is used in "co-sleeping mode" (fixed to bed), before laying the child in it, make sure that the connection belts are hooked and tensioned properly.
The product must be secured to the adult mattress and no gaps between the product and the adult mattress must be present.

WARNING! When the child is in the product in "crib mode", always make sure that the side rail is raised and the zippers are completely closed.

WARNING! Only use the mattress sold with this crib.

DO NOT add a second nattress on top of this one - suffocation hazards.



SAFETY

- The mattress length and width shall be such that the maximum gap between the mattress and the crib sides and ends does not exceed 30mm.
- Mattress size: 86.5 x 47 x 3cm.
- The thickness of the mattress must be such that the vertical height (upper surface of the mattress until the upper edge of the product's sides) is at least 200mm. Do not use more than one mattress in the crib.
- The reference mark on the product's interior indicates the maximum thickness of the mattress that shall be used.
- All opening, adjusting, anchoring and positioning operations of the product must be carried out exclusively by an adult.
- Before use in "co-sleeping mode" (fixed to bed), make sure the product is properly anchored and positioned.
- The product must always be placed on a horizontal surface. Never leave the product on an inclined surface with the child inside of it.
- Children must not be permitted to play without supervision near the product.
- Do not use the product without the frame.
- Keep the fastening belts away from the reach of children.
- Do not leave any object inside the product that could reduce its depth.
- Do not position the product near walls and obstacles to prevent trapping hazards.
- The attachment system shall be provided and the user shall not use other attachment system.
- To prevent a suffocation hazard from entrapment, the bedside sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system.
- In "co-sleeping mode" the bedside sleepers shall never be used in an inclined position.
- Check the tightness of the attachment system before each use by pulling the bedside sleeper in a direction away from adult bed.
- If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed DO NOT use product.
- Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items.
- Do not leave small objects inside the product to prevent choking hazards.
- Use only spare/ replacement parts approved and recommended by the manufacturer.
Do not apply accessories to the product, which are not supplied by the manufacturer.
- All assembly fittings should be tightened properly and care should be taken to ensure no screws are loose, as a child could trap parts of the body or clothing e.g. strings, necklaces, ribbons etc. which would pose a risk of strangulation.
- Do not adjust the product with the child inside.
- Do not move the product with the child inside.
- Do not use the product with more than one child at a time.
- Ensure legs are fully adjusted before using crib. NEVER use crib with the legs partially or totally retracted.
- The product must be kept away from electric cables and cords. Do not place the product near windows where cords, curtains or similar objects could pose choking or strangling hazards for the child. To avoid strangling hazards, do not give to your child or place near your child, objects equipped with cords.
- A prolonged exposure to the sun may cause changes of tones to the product's colour. After a prolonged exposure of the product to high temperatures, wait a few minutes prior to placing your child in it.
- When not in use, keep the product away from the reach of children.

This product conforms to **EN 1130:2019 & EN 16890:2017**

MAINTENANCE

- This product requires regular maintenance to keep it in good working order.
- Regularly check all parts of the product to ensure that they are operating correctly and for signs of wear or damage.
- All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing and use only spares provided by the manufacturer.

CLEANING

- Fabric: Hand wash or spot clean only. Use mild soap or upholstery shampoo.
Wash separately. NEVER use bleach. Dry in the shade thoroughly before reuse and avoid direct heat and sunlight. Do not iron. Do not dry clean.
- After each wash check the resistance of the fabric and of the stitching.
- Plastic and metal parts: Sponge lightly using warm water and a mild detergent.
NEVER use bleach.
- Never clean any part of the crib with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- Ensure the product is fully dry before use or storage.
- Always ensure the crib is stored in a dry place to prevent mold or mildew developing.
Store away from any heat sources and not in the sun.
- During the removal and/ or application of the mattress cover, handle the fabric carefully in order to avoid accidental damage or tears.

GUARANTEE

All **CARBEBÉ** products have a period of guaranteed subject to the local law of the country in which it is being sold, from the date of purchase, against mechanical defects which will be repaired, or parts replaced free of charge within this period. This is conditional upon the product having been used for the purpose for which it was designed and no liability is accepted for defects arising out of fair wear and tear, undue force, neglect or accident.

In furtherance of their policy of continuous product development **CARBEBÉ** reserve the right to make specification and design changes.

IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURO USO

WARNINGS

ADVERTENCIA: No use este producto sin leer primero las instrucciones de uso.

Antes de usar, retire y deseche las bolsas de plástico y otros embalajes (por ejemplo, abrazaderas, bridas de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: Este producto está destinado a un niño de entre 0 y 6 meses, con un peso máximo de 9 kg.

ADVERTENCIA: Cuando un niño puede sentarse por sí solo, arrodillarse o levantarse, la cuna ya no se utilizará para este niño.

ADVERTENCIA: No use el producto si alguna pieza está rota, rota o falta. Comuníquese con el fabricante para obtener piezas de repuesto y literatura instructiva si es necesario. NO sustituya piezas.

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor fuerte, como elementos de barras eléctricas, fuegos de gas, etc.

ADVERTENCIA: Antes del ensamblaje, verifique que el producto y todos sus componentes no hayan sido dañados durante el transporte. Si alguna parte se daña, no la use y manténgala fuera del alcance de los niños

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los usuarios de este producto estén bien informados sobre su correcto funcionamiento.

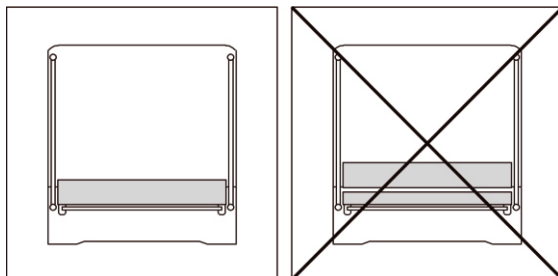
ADVERTENCIA: No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones de persianas/cortinas, etc.

ADVERTENCIA: La cuna debe estar bloqueada en la posición fija cuando el niño se deja desatendido.

ADVERTENCIA: El producto está listo para usar solo cuando todos los mecanismos de bloqueo están activados. Verifique cuidadosamente que estén enganchados antes de usar.

ADVERTENCIA: Cuando el producto se usa en "modo colecho" (fijado a la cama), antes de acostar al niño en él, asegúrese de que las correas de conexión estén enganchadas y tensadas adecuadamente. El producto debe estar asegurado al colchón adulto y no debe haber espacios entre el producto y el colchón adulto.

ADVERTENCIA: Cuando el niño está en el producto en "modo de cuna", asegúrese siempre de que el borde lateral esté elevado y las cremalleras estén completamente cerradas.



- La longitud y el ancho del colchón deben ser tales que el espacio máximo entre el colchón y los lados y extremos de la cuna no exceda los 30 mm.
- Tamaño del colchón: 86,5 x 47 x 3 cm.
- El grosor del colchón debe ser tal que la altura vertical (superficie superior del colchón hasta el borde superior de los lados del producto) sea de al menos 200 mm. No use más de un colchón en la cuna.
- La marca de referencia en el interior del producto indica el grosor máximo del colchón que se utilizará.
- Todas las operaciones de apertura, ajuste, anclaje y posicionamiento del producto deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.
- Antes de usarlo en el "modo colecho" (fijado a la cama), asegúrese de que el producto esté correctamente anclado y colocado.
- El producto siempre debe colocarse en una superficie horizontal. Nunca deje el producto en una superficie inclinada con el niño dentro de él.
- No se debe permitir que los niños jueguen sin supervisión cerca del producto.
- No use el producto sin el marco.
- Mantenga los cinturones de sujeción fuera del alcance de los niños.
- El grosor del colchón debe ser tal que la altura vertical (superficie superior del colchón hasta el borde superior de los lados del producto) sea de al menos 200 mm.
- No use más de un colchón en la cuna. La marca de referencia en el interior del producto indica el grosor máximo del colchón que se utilizará.
- Para evitar un peligro de asfixia por quedar atrapado, la persona que duerme junto a la cama debe estar debidamente asegurada a la cama para adultos mediante el sistema de sujeción.
- En el "modo de colecho", las personas que duermen junto a la cama nunca deben usarse en una posición inclinada.
- Verifique la seguridad del sistema de fijación antes de cada uso tirando de la minicuna colecho en dirección opuesta a la cama de adultos.
- Si hay algún espacio entre la cuna y la cama para adultos, NO use el producto.
- Los espacios no se deben llenar con almohadas, mantas u otros artículos.
- No deje ningún objeto dentro del producto que pueda reducir su profundidad.
- No coloque el producto cerca de paredes y obstáculos para evitar riesgos de atrapamiento.
- No deje objetos pequeños dentro del producto para evitar riesgos de asfixia.
- Utilice solo piezas de repuesto / repuesto aprobadas y recomendadas por el fabricante. No aplique accesorios al producto que no sean suministrados por el fabricante.
- Todos los accesorios de montaje deben apretarse adecuadamente y se debe tener cuidado para asegurarse de que no haya tornillos flojos, ya que un niño podría atrapar partes del cuerpo o la ropa, p. cuerdas, collares, cintas, etc. que podrían presentar un riesgo de estrangulamiento.
- No ajuste el producto con el niño adentro.
- No mueva el producto con el niño adentro.
- No use el producto con más de un niño a la vez.
- Asegúrese de que las patas estén completamente ajustadas antes de usar la cuna. NUNCA use la cuna con las piernas parcialmente o totalmente retraídas.
- El producto debe mantenerse alejado de cables y cordones eléctricos. No coloque el producto cerca de ventanas donde los cables, cortinas u objetos similares puedan presentar riesgos de asfixia o estrangulación para el niño. Para evitar riesgos de estrangulamiento, no le dé a su hijo o lugar cerca de su hijo, objetos equipados con cuerdas.
- Una exposición prolongada al sol puede causar cambios de tonos en el color del producto. Después de una exposición prolongada del producto a altas temperaturas, espere unos minutos antes de colocar a su hijo en él.
- Cuando no esté en uso, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Este producto cumple con la norma **EN 1130:2019 & EN 16890:2017**

MANTENIMIENTO

- Este producto requiere un mantenimiento regular para mantenerlo en buen estado de funcionamiento.
- Revise regularmente todas las partes del producto para asegurarse de que estén funcionando correctamente y para detectar signos de desgaste o daños.
- Todos los accesorios de ensamblaje siempre deben apretarse correctamente y los accesorios deben revisarse regularmente y volverse a apretar según sea necesario.
- No use este producto si alguna parte está rota, rota o falta, y use solo repuestos provistos por el fabricante.

LIMPIEZA

- Tejido: lavar a mano o solo limpiar manchas. Use jabón suave o champú para tapicería. Lavar por separado. NUNCA use lejía. Seque bien a la sombra antes de volver a usar y evite el calor directo y la luz solar. No planchar. No lavar en seco.
- Después de cada lavado, verifique la resistencia de la tela y de las costuras.
- Piezas de plástico y metal: esponja ligeramente con agua tibia y un detergente suave. NUNCA use lejía.
- Nunca limpie ninguna parte de la cuna con limpiadores abrasivos, a base de amoníaco, blanqueadores o de tipo espirituoso.
- Asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de usarlo o almacenarlo.
- Siempre asegúrese de que la cuna esté almacenada en un lugar seco para evitar el desarrollo de moho o hongos. Almacene lejos de cualquier fuente de calor y no al sol.
- Durante la extracción y / o aplicación de la funda del colchón, manipule la tela con cuidado para evitar daños o roturas accidentales.

GARANTIA

Todos los productos **CARBEBÉ** están garantizados por el período establecido en la normativa vigente contra defectos de fabricación. Los mismos serán reparados o sustituidas las piezas averiadas durante ese periodo. **CARBEBÉ** no aceptará reclamaciones por daños causados por resultado de una utilización contraria a las instrucciones, bien como negligencias o accidentes.

En continuación de su política de desarrollo constante de sus productos, **CARBEBÉ** se reserva el derecho de modificar dibujos o especificaciones de sus productos.

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

AVISOS

AVISO: Não use este produto sem antes ler as instruções de uso.

Antes de usar, remova e descarte quaisquer sacos plásticos e outras embalagens (por exemplo, fechos, laços de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.

AVISO: Este produto destina-se a crianças com idades entre 0 e 6 meses, com peso máximo de 9 kg.

AVISO: quando a criança se puder sentar, ajoelhar ou levantar sozinha, o berço já não deverá ser utilizado para ela.

AVISO: Não use o produto se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.

Contate o fabricante para peças de reposição e documentação de instrução, se necessário.
NÃO substitua as peças.

AVISO: Tenha em consideração o risco de chamas abertas e outras fontes de calor forte, como equipamentos com barras elétricas, fogões a gás, etc.

AVISO: Antes da montagem, verifique se o produto e todos os seus componentes foram danificados durante o transporte. Se alguma parte estiver danificada, não a use e mantenha-a fora do alcance das crianças.

AVISO: Assegure-se que os usuários deste produto conhecem bem o funcionamento correto.

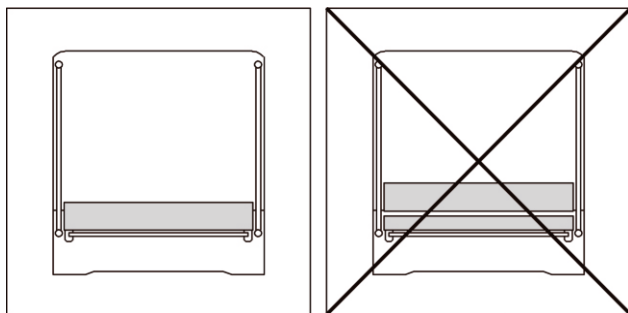
AVISO: O produto está pronto para utilização apenas quando todos os dispositivos de bloqueio estão ativados. Verifique cuidadosamente se estão bloqueados antes de usar.

AVISO: Não coloque o produto perto de outro produto, que possa representar risco de asfixia ou estrangulamento, por ex. cordas, cabos de persianas / cortinas, etc.

O berço deve ser bloqueado na posição fixa quando a criança for deixada sem supervisão.

AVISO: Quando o produto é usado no "modo cosleep" (fixo à cama de adulto) e antes de colocar a criança no berço, verifique se os cintos de fixação estão apertados e devidamente esticados. O produto deve estar fixo ao colchão de adulto e não devem existir espaços entre o produto e o colchão de adulto.

AVISO: Quando a criança estiver no produto no "modo berço", verifique sempre se o suporte lateral está levantado e os fechos completamente fechados.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PRT

- O comprimento e a largura do colchão devem ser tais que a distância máxima entre o colchão e os laterais e extremidades do berço não exceda 30 mm.
- Dimensões do colchão: 86,5 x 47 x 3 cm.
- A espessura do colchão deve ser tal que a altura vertical (superfície superior do colchão até a parte superior das laterais do produto) seja de pelo menos 200 mm. Não use mais de um colchão no berço.
- A marca de referência no interior do produto indica a espessura máxima do colchão que deve ser utilizado.
- Todas as operações de abertura, regulação, fixação e posicionamento do produto devem ser realizadas exclusivamente por um adulto.
- Antes de usar no "modo cosleep" (fixo à cama de adulto), verifique se o produto está devidamente seguro e posicionado.
- O produto deve ser sempre colocado numa superfície plana. Nunca deixe o produto numa superfície inclinada com a criança no seu interior.
- Não permita que as crianças brinquem perto do produto sem vigilância.
- Não use o produto sem a estrutura.
- Mantenha os cintos de fixação longe do alcance das crianças.
- A espessura do colchão deve permitir que a altura vertical seja de pelo menos 200 mm, desde a superfície superior do colchão até ao aro superior dos laterais do produto.
- Não use mais do que um colchão no berço.
- A marca de referência no interior do produto indica a espessura máxima do colchão que deve ser usado.
- Para evitar qualquer risco de asfixia por entalamento, o berço deve ser devidamente fixo à cama de adulto usando o sistema de fixação.
- No "modo cosleep", os berços nunca devem ser usados numa posição inclinada.
- Verifique a firmeza do sistema de fixação antes de cada uso, puxando o berço na direção oposta à cama de adulto.
- Se houver algum espaço entre o berço e a cama de adulto, NÃO use o produto.
- Os espaços não devem ser preenchidos com travesseiros, cobertores ou outros artigos.
- Não deixe nenhum objeto dentro do produto que possa reduzir a sua profundidade.
- Não posicione o produto próximo a paredes e obstáculos para evitar riscos de entalamento.
- Não deixe objetos pequenos dentro do produto para evitar riscos de asfixia.
- Use apenas peças de substituição / acessórios aprovados e recomendados pelo fabricante. Não aplique acessórios no produto que não sejam fornecidos pelo fabricante.
- Todos os acessórios de montagem devem ser apertados adequadamente e deve tomar cuidado para garantir que nenhum parafuso esteja solto, pois uma criança pode prender aí partes do corpo ou do vestuário, por exemplo cintos, colares, fitas, etc., o que representaria um risco de asfixia.
- Não faça ajustes ao produto com a criança no seu interior.
- Não mova o produto com a criança no seu interior.
- Não use o produto para mais do que uma criança de cada vez.
- Verifique se as pernas estão totalmente ajustadas antes de usar o berço. NUNCA use o berço com as pernas parcialmente ou totalmente retraídas.
- O produto deve ser mantido longe de cabos e fios elétricos. Não coloque o produto próximo a janelas onde cabos, cortinas ou objetos semelhantes possam representar riscos de asfixia ou estrangulamento para a criança. Para evitar riscos de estrangulamento, não dê ao seu filho ou coloque perto do seu filho objetos equipados com cabos.
- Uma exposição prolongada ao sol pode causar alterações de tonalidade na cor do produto. Após uma exposição prolongada do produto a altas temperaturas, aguarde alguns minutos antes de colocar o seu filho no interior.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance das crianças.

Este produto está em conformidade com a **EN 1130:2019 & EN 16890:2017**.

MANUTENÇÃO

- Este produto requer manutenção regular para se manter em boas condições de funcionamento.
- Verifique regularmente todas as partes do produto para garantir que estão a funcionar corretamente e que não há sinais de desgaste ou danos.
- Todos os acessórios de montagem devem ser sempre apertados adequadamente e devem ser verificados regularmente e reapertados caso seja necessário.
- Não use este produto se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta e use apenas peças de substituição fornecidas pelo fabricante.

LIMPEZA

- Tecido: lavar à mão ou limpar apenas a parte necessitada. Use sabão neutro ou detergente para estofos.
- Lavar separadamente. NUNCA use lixívia. Seque bem à sombra antes de reutilizar e evite o calor direto e a luz solar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.
- Após cada lavagem, verifique a resistência do tecido e da costura.
- Peças de plástico e metal: use uma esponja levemente húmida com água morna e detergente neutro. NUNCA use lixívia.
- Nunca limpe qualquer parte do berço com produtos de limpeza abrasivos, à base de amoníaco, à base de lixívia ou à base de álcool.
- Verifique se o produto está completamente seco antes de o usar ou guardar.
- Assegure-se que o berço é guardado em local seco para impedir o desenvolvimento de mofo ou bolor. Arrume-o longe de fontes de calor e do sol.
- Durante a remoção e/ou aplicação da capa do colchão, manuseie o tecido com cuidado para evitar danos ou rasgos acidentais.

GARANTIA

Todos os produtos **CARBEBÉ** estão garantidos de acordo com a lei em vigor contra defeitos de fabrico. Os mesmos serão reparados ou substituídas as peças avariadas durante esse período.

A **CARBEBÉ** não aceitará reclamações por danos causados em resultado de uma utilização contrária às instruções, bem como negligências ou acidentes.

A **CARBEBÉ** reserva-se o direito de modificar os desenhos ou as especificações dos seus produtos sempre que entenda conveniente.

AVERTISSEMENT - LIRE ATTENTIVEMENT ET GARDER POUR UN USAGE FUTUR

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: n'utilisez pas ce produit sans avoir lu les instructions d'utilisation au préalable.

Avant l'utilisation, retirez et jetez les sacs en plastique et autres emballages (par ex. Attaches, attaches de fixation, etc.) et gardez-les hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT: Ce produit est destiné à un enfant âgé de 0 à 6 mois et pesant au maximum 9 kg.

AVERTISSEMENT: Lorsqu'un enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever, le lit ne doit plus être utilisé pour cet enfant.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le produit si l'une des pièces est cassée, déchirée ou manquante. Contactez le fabricant pour les pièces de rechange et la documentation d'instructions si nécessaire. NE remplacez PAS les pièces.

AVERTISSEMENT: Soyez conscient du risque de feux ouverts et d'autres sources de forte chaleur, tels que les feux de barres électriques, les feux de gaz, etc.

AVERTISSEMENT: Avant l'assemblage, vérifiez que le produit et tous ses composants n'ont pas été endommagés pendant le transport. Si une pièce est endommagée, ne l'utilisez pas et gardez-la hors de la portée des enfants.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les utilisateurs de ce produit connaissent son fonctionnement.

AVERTISSEMENT: Le produit est prêt à être utilisé uniquement lorsque tous les mécanismes de verrouillage sont engagés.

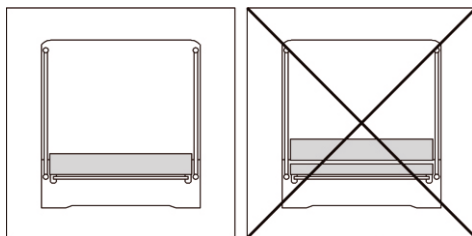
Vérifiez soigneusement que ceux-ci sont engagés avant utilisation.

AVERTISSEMENT: Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit, qui pourrait présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, cordons de stores / rideaux, etc.

AVERTISSEMENT: Le berceau doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.

AVERTISSEMENT: Lorsque le produit est utilisé en mode "sommeil partagé" (fixé au lit), avant de placer l'enfant dedans, assurez-vous que les ceintures de connexion sont bien accrochées et tendues correctement. Le produit doit être fixé au matelas pour adulte et aucun espace ne doit se trouver entre celui-ci et le matelas pour adulte.

AVERTISSEMENT: Lorsque l'enfant est dans le produit en "mode berceau", assurez-vous toujours que le rail est relevé et que les fermetures à glissière sont complètement fermées.



- La longueur et la largeur du matelas doivent être telles que l'espace maximum entre le matelas et les côtés et les extrémités du lit ne dépasse pas 30 mm.
- Dimensions du matelas: 86,5 x 47 x 3 cm.
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur verticale (surface supérieure du matelas jusqu'au bord supérieur des côtés du produit) soit d'au moins 200 mm. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le berceau.
- La marque de référence à l'intérieur du produit indique l'épaisseur maximale du matelas à utiliser.
- Toutes les opérations d'ouverture, de réglage, d'ancrage et de positionnement du produit doivent être effectuées exclusivement par un adulte.
- Avant de l'utiliser en mode "sommeil partagé" (fixé au lit), assurez-vous que le produit est correctement ancré et positionné.
- Le produit doit toujours être placé sur une surface horizontale. Ne laissez jamais le produit sur une surface inclinée avec l'enfant à l'intérieur.
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du produit.
- Ne pas utiliser le produit sans le cadre.
- Gardez les ceintures de fixation hors de la portée des enfants.
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur verticale (surface supérieure du matelas jusqu'au bord supérieur des côtés du produit) soit d'au moins 200 mm.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le berceau.
- Le repère situé à l'intérieur du produit indique l'épaisseur maximale du matelas à utiliser.
- Pour éviter tout risque d'étouffement par piégeage, le berceau doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide du système de fixation.
- En "mode cododo", les berceaux ne doivent jamais être utilisés en position inclinée.
- Vérifiez l'étanchéité du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le berceau dans une direction éloignée du lit adulte.
- S'il y a un espace entre le berceau et le lit adulte, NE PAS utiliser le produit.
- Les espaces ne doivent pas être remplis d'oreillers, de couvertures ou d'autres articles.
- Ne laissez aucun objet dans le produit qui pourrait en réduire la profondeur.
- Ne placez pas le produit près des murs et des obstacles pour éviter les risques de piégeage.
- Ne laissez pas de petits objets à l'intérieur du produit pour éviter les risques d'étouffement.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange / pièces de rechange approuvées et recommandées par le fabricant. N'appliquez pas d'accessoires sur le produit, qui ne sont pas fournis par le fabricant.
- Tous les raccords d'assemblage doivent être correctement serrés et il convient de veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait piéger des parties du corps ou des vêtements, par exemple, des ficelles, des colliers, des rubans, etc., qui présenteraient un risque d'étranglement.
- Ne pas ajuster le produit avec l'enfant à l'intérieur.
- Ne déplacez pas le produit avec l'enfant à l'intérieur.
- N'utilisez pas le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Assurez-vous que les jambes sont bien ajustées avant d'utiliser le berceau. NE JAMAIS utiliser de berceau avec les jambes partiellement ou totalement rétractées.
- Le produit doit être tenu à l'écart des câbles et des cordons électriques. Ne placez pas le produit près de fenêtres où des cordons, des rideaux ou des objets similaires qui pourraient présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement pour l'enfant. Pour éviter tout risque d'étranglement, ne donnez pas à votre enfant ni ne placez à proximité de celui-ci des objets munis de cordons.
- Une exposition prolongée au soleil peut entraîner une modification des tons de la couleur du produit. Après une exposition prolongée du produit à des températures élevées, attendez quelques minutes avant de placer votre enfant dedans.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ce produit est conforme à la norme **EN 1130-1: 1996**.

ENTRETIEN

- Ce produit nécessite un entretien régulier pour le maintenir en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez régulièrement toutes les pièces du produit pour vous assurer qu'elles fonctionnent correctement et ne sont ni usées ni endommagées.
- Tous les raccords de montage doivent toujours être correctement serrés et les raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- N'utilisez pas ce produit si une pièce est brisée, déchirée ou manquante et utilisez uniquement les pièces de rechange fournies par le fabricant.

NETTOYAGE

- Tissu: Laver à la main ou nettoyer les taches uniquement. Utilisez un savon doux ou un shampoing pour tissus d'ameublement.
- Laver séparément. N'utilisez JAMAIS d'eau de Javel. Séchez soigneusement à l'ombre avant de réutiliser et évitez la chaleur directe et la lumière du soleil. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.
- Après chaque lavage, vérifiez la résistance du tissu et de la couture.
- Pièces en plastique et en métal: Éponger légèrement avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- N'utilisez JAMAIS d'eau de Javel.
- Ne nettoyez jamais aucune partie du lit avec des nettoyeurs abrasifs, à base d'ammoniaque, à base d'agent de blanchiment ou à base d'alcool.
- Assurez-vous que le produit est complètement sec avant utilisation ou stockage.
- Assurez-vous toujours que le lit de bébé est rangé dans un endroit sec pour éviter la formation de moisissure. Conserver à l'écart de toute source de chaleur et non au soleil.
- Lors du retrait et / ou de l'application du protège-matelas, manipulez le tissu avec précaution afin d'éviter les dommages accidentels ou les déchirures.

GUARANTEE

Tous les produits **CARBEBÉ** sont garantis pendant une période légalement prévue dans le pays d'achat, à partir de la date d'achat contre les défauts de mécanisme qui seront réparés ou remplacés pendant cette période. **CARBEBÉ** ne reconnaît pas les défauts causés par un emploi contraire aux instructions, négligence d'entretien ou accidents.

CARBEBÉ se réserve le droit de modifier les dessins et spécifications de ses produits.



www.carbebe.pt

Co-Sleep Mini-Cot

CARBEBÉ

Rua Souto Comprido, N° 3
Arcozelo
4505-684 Caldas de S. Jorge
Portugal

DISTRIBUIDOR - ESPAÑA

BÉBÉCAR ESPAÑOLA, S.L.

C/ Rio Marches, 33 - Parcela 74
Apartado de Correos N° 1115
Poligono Industrial
45007 Toledo - España